

KÁRANSKÝ ZPRAVODAJ

č. 430 – srpen 2026

Tropická vedra nás provázela velkou část srpna. Chladnější a o trochu vlhčí období se dostavilo až ke konci měsíce. Jako naschvál zlom počasí nastal v den, kdy bylo plánováno tradiční divadlo na hřišti TJ Jizera.

Spadlá voda bohužel ani přírodě moc nepomohla. Trávníky připomínající vyprahlou step sice trochu vláha osvěžila, ale do hloubky se v půdě nedostala.

Sousedství obce se dvěma řekami trochu pomáhá nejen udržovat lepší úroveň podzemní vody, ale také dává možnosti příjemného ochlazení lidem i zvířatům v době veder.



Konec léta přináší volby

Léto se blíží ke konci, čeká nás pár posledních letních akcí. Sněženky a machři dolyžují na tenisových kurtech a první zářijovou sobotu se děti tamtéž rozloučí s létem Sportovním dnem. Tuto sobotu obec nově přispěje do kulturního fondu uspořádáním LETŇÁKU. Promítat se bude na fotbalovém hřišti u Jizery 5. 9. 2026 od 20 hodin. Obec si zapůjčila techniku od městské části Praha – Vinoř a zakoupila práva na letní rodinný film Léto s Evženem. Vstupné je dobrovolné, občerstvení na hřišti bude připraveno, jen si doneste deku nebo něco na sezení. V září nás čeká také poslední jednání zastupitelstva ve složení 2022-2026 a druhý říjnový víkend komunální volby. Tam zvolíte zastupitele na další čtyři roky. Káraný je jednou z mnoha obcí, kde byla opětovně zaregistrovaná pouze jedna kandidátka. Není to nic ojedinělého v obcích naší velikosti. Stejně je to tak i v sousedních Sojovicích, Skorkově i Novém Vestci. Většinou se kandidátky částečně obmění. Někdo zjistí, že mu to neumožňuje vytížení v zaměstnání nebo musí řešit zdravotní komplikace nebo se v práci pro obec a spoluobčany prostě nenašel. Každý má jiné důvody. V Káraném se letos rozloučíme s paní Danielou Vincovou a Ivou Vodákovou. Za jejich dosavadní spolupráci děkujeme a doufáme, že obci zůstanou nakloněny, budou s námi v kontaktu i nadále, protože jejich přínos byl nezanedbatelný a jejich pomoc by nám chyběla.

Na kandidátce do komunálních voleb 2026 s názvem Sdružení nezávislých kandidátů Káraný jsou: Barbora Krejčí, Václav Kuthan, Svatopluk Kubiček, Andrea Václavíková, Karel Páral, Jakub Krábek a Petr Zahálka. Najdete tam jak stávající zastupitele, tak nové tváře, rodáky, starousedlíky i tzv. novoosídlence. Doufáme, že tato kombinace bude ku prospěchu vás všech a naváže na rozjeté projekty, ale přijde i s novými vizemi a podněty.

Barbora Krejčí

Výstavba nové požární zbrojnice v Káraném je zahájena

Obec Káraný se pustila do významné investice, která v příštích letech přinese výrazně lepší podmínky pro fungování Jednotky sboru dobrovolných hasičů Káraný (JSDH Káraný). Jedná se o výstavbu nové požární zbrojnice, která nabídne moderní a důstojné zázemí pro hasiče, jejich techniku i další činnost jednotky.

Dne 7. 7. 2026 obec předala staveniště vybrané stavební firmě T4 Building s.r.o. a po dokončení přípravných prací byly 27. 7. 2026 zahájeny samotné stavební práce. Tím se celý projekt dostává do další důležité fáze a postupně tak začne vznikat nový objekt, který bude sloužit nejen současným, ale i budoucím členům naší jednotky.

Moderní zázemí pro hasiče

Nová požární zbrojnice přinese JSDH Káraný především mnohem lepší podmínky pro uložení a údržbu hasičské techniky a vybavení. V objektu vzniknou tři garážová stání, která zajistí odpovídající prostor pro hasičská vozidla a jejich bezpečné parkování. Součástí nové zbrojnice budou také šatny a sprchy, které v současnosti chybí. Hasiči tak budou mít k dispozici potřebné zázemí nejen při výjezdech, ale také během pravidelné údržby techniky, školení a dalších aktivit jednotky.



Důležitou součástí bude také zasedací místnost, kde bude možné pořádat školení, porady a další vzdělávání členů jednotky. Vznikne rovněž prostor určený pro údržbu hasičské techniky a věcných prostředků, což umožní lepší péči o vybavení a jeho pravidelnou kontrolu.

Stavba na 18 měsíců

Podle současného harmonogramu je realizace stavby naplánována na 18 měsíců. Samozřejmě bychom byli rádi, pokud se společnosti T4 Building s.r.o. podaří jednotlivé práce zvládnout rychleji a novou zbrojnicí bychom mohli začít využívat dříve.

Výstavba je však rozsáhlým projektem a během následujících měsíců nás čeká řada stavebních etap. O jejich průběhu vás proto chceme průběžně informovat, abyste měli možnost sledovat, jak nová požární zbrojnice postupně roste.

Co bude se současnou zbrojnicí?

Nová zbrojnice zároveň umožní obci přemýšlet o dalším využití současného objektu. Jakmile se JSDH Káraný přestěhuje do nové zbrojnice, uvolněné prostory bude možné využít pro další potřeby obce.

Současná zbrojnice by měla sloužit především jako zázemí pro parkování a údržbu techniky využívané při údržbě zeleně v obci. V budoucnu by se také mohla změnit funkce klubovny v patře, která by mohla být k dispozici místním spolkům pro jejich činnost, schůzky a další aktivity.

Nová požární zbrojnice tak nebude znamenat pouze zlepšení podmínek pro naše hasiče. Přinese také možnost efektivnějšího využití stávajícího obecního majetku a vytvoří další prostor pro potřeby obce a místních spolků.

Výstavba nové zbrojnice je důležitým krokem pro JSDH Káraný i celou obec. Věříme, že nový objekt poskytne hasičům kvalitní zázemí, které odpovídá jejich náročné a důležité práci, a zároveň jim umožní být ještě lépe připraveni pomáhat občanům Káraného i okolí.

O průběhu výstavby vás budeme průběžně informovat a těšíme se, až vám budeme moci ukázat, jak nová požární zbrojnice postupně vzniká.

Václav Kutšan

Sportovní a kulturní akce

Volejbalová školička

Volejbalová školička pro děti a dospělé proběhla v prvním týdnu v srpnu na hřišti TJ Jizera Káraný. Jednalo se o další ročník ve formátu, kdy se volejbalovému umění učily nejen děti, ale i dospělí v samostatných tréninkových jednotkách. Některé děti se zúčastnily již po několikáté, ale tréninky absolvovaly i děti nově příchozí, což nás velice těší, protože se jedná především o kladné reference od rodičů dětí. Celkem se zúčastnilo



tréninkových jednotek 16 dětí a 8 dospělých. Pro školičku byl opět zajištěn profesionální trenér Milan Kramarovič, který měl pro tréninkové jednotky k dispozici naše spoluhráče. Tímto se mohli trenéři celkem bez problémů téměř individuálně věnovat adeptům volejbalu. Během celého týdne panovalo velmi teplé počasí, takže děti vítaly pravidelné osvěžení pokropením vodou. Všichni si mohli vyzkoušet základy volejbalu a naučit se nové věci. Poděkování patří všem spoluhráčům z volejbalu, kteří věnovali svůj volný čas trénování jak dětí, tak i dospělých. Po posledním tréninku proběhlo vyhodnocení školičky a předání diplomů včetně dárkových tašek dětem. Věcné dárky byly jako poděkování předány i trenérům. **Všichni se těšíme na další ročník, který bude v prvním týdnu srpna 2027.**

Miroslav Fabík

Klobouková party

Kulturní srpen byl na místním hřišti zahájen již tradiční Zábavou v kloboucích pro ženy i muže, která se uskutečnila 1. srpna. Oblíbená letní akce přilákala řadu návštěvníků, kteří si přišli užít příjemné odpoledne a večer v přátelské atmosféře.

Program zahájil Martin Libra, který na trubku zahrál známé lidové písně a navodil tak slavnostní náladu celé akce. Poté se o hudební doprovod k poslechu i tanci postarala skupina Šumaři, která svým vystoupením udržovala dobrou náladu po celý večer.

Příjemným překvapením bylo i počasí. Přestože srpnové dny bývají často velmi horké, tentokrát panovaly ideální podmínky pro venkovní zábavu. Nechyběla ani tombola a občerstvení, takže odpoledne i večer plynuly v pohodovém rytmu a příjemné atmosféře.

Poděkování patří všem organizátorům, kteří zajistili hladký průběh akce, připravili výzdobu a postarali se o spokojenost návštěvníků.

Přejeme všem krásný zbytek léta a těšíme se na setkání při dalších akcích na našem hřišti.



Divadelní představení Sněženky a Machři po i po 25 letech

Sněženky a machři po 25 letech na káranském jevišti

Ochotnický divadelní spolek při TJ Jizera Káraný připravil pro letošní léto divadelní adaptaci oblíbených filmů **Sněženky a machři** a **Sněženky a machři po 25 letech**. Diváci tak měli možnost setkat se se známými postavami nejen v jejich studentských letech, ale i po pětadvaceti letech, kdy se jejich životní osudy opět protnuly na horské chatě.

Hlavní děj vycházel z druhého dílu známé filmové série. Bývalí studenti gymnázia se po letech znovu vydávají na lyžařský výcvik, kde je vítá jejich někdejší profesor Karda, nyní majitel horské boudy. Prostřednictvím originální postavy Režiséra, přezdívaného Rejža, se diváci vraceli také do situací z prvního dílu. Děj se tak prolínal mezi vzpomínkami a současností, což umožnilo připomenout si řadu známých scén i hlášek.

Představení nabídlo mnoho humorných momentů, nostalgických návratů a výborných hereckých a sportovních výkonů. O nevšední zážitek se postaraly také scény sjíždění kopce na skutečných běžeckých lyžích přímo na hřišti. Lyže ochotníkům věnovala firma **CZ Ski Jindry Týče**, za což jí patří velké poděkování. Poděkování náleží také všem dalším sponzorům a podporovatelům, bez jejichž pomoci by realizace představení nebyla možná. Přestože byla premiéra z důvodu nepříznivé předpovědi počasí přesunuta z pátku 21. srpna na sobotu 22. srpna, divácký zájem byl mimořádný a diváci vytvořili skvělou atmosféru a odměnili účinkující zaslouženým potleskem.

Scénáře a režie se ujali **Miroslav Smolík a Libor Adam**, kterým se podařilo převést oblíbený filmový příběh na divadelní jeviště a nabídnout divákům příjemný kulturní zážitek. Poděkování patří všem hercům, členům technického týmu, pořadatelům, sponzorům i divákům za jejich podporu.



Ačkoliv příprava představení znamenala mnoho hodin zkoušek a práce, všichni účinkující si jeho vznik i samotná představení náležitě užili. Právě společná radost z divadla a nadšení pro věc jsou tím, co ochotnický soubor již řadu let spojuje. A bez Vás, diváků, by to nešlo.

Pokud jste premiéru nestihli, budete mít ještě možnost navštívit **derniéru představení, která se uskuteční 28. srpna**. Těšíme se na vaši návštěvu.

Obsazení:

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| ► Rejža – Zdeněk Hárovník | ► Vláďa Brťka – Vladimír Vinc |
| ► Radek Převrátil – Jan Morávek | ► Soňa Kolomazníková – Petra Válková |
| ► Viki Cabadaž – Libor Adam | ► Novák – Štěpán Frajer |
| ► Karel Mácha – Jiří Bula | ► Jitka – Ema Bulová |
| ► Profesor Karda – Martin Libra | ► Kotelník/Topič – Petr Procházka |
| ► Profesorka Hanka – Andrea Blažková | ► Fóglová – Alice Hodačová |
| ► Profesorka Boženka – Renata Hájková | ► Jónová – Iva Procházková |
| ► Marika Kardová – Kateřina Trmalová | |



Co nás čeká v září a na začátku října

Po úspěšném kulturním létě pokračuje na hřišti i v dalších týdnech pestrý program plný sportovních, kulturních a společenských akcí. Srdečně zveme všechny občany i návštěvníky na následující akce:

- **5. září od 14:00 Dětský sportovní den** na hřišti
Odpoledne plné her, soutěží a sportovních disciplín pro děti všech věkových kategorií.
- **5. září od 20:00 Letní promítání filmu Léto s Evženem**
Přijďte si užít příjemný filmový večer pod širým nebem.
- **12. září od 8:30 Tenisový turnaj čtyřher** na hřišti
- **19. září od 8:30 Tenisový turnaj Masters** na hřišti
- **20. září od 12:00 do 17:00 Grilované makrely** na hřišti.

Tradiční posezení s občerstvením a oblíbenými grilovanými makrelami.

- **26. září od 18:00 Svatováclavské slavnosti**
Osada Komáří vrch
- **3. října od 16:00 Seniorský den** na hřišti
Setkání našich dříve narozených spoluobčanů při dobré náladě a občerstvení.
- **Strašidlovačka** Termín bude včas oznámen.

Důležitá novinka – platby za tenisové kurty

Upozorňujeme návštěvníky tenisových kurtů na změnu způsobu plateb: **Platba v hotovosti v bistro již není možná.** Pro využití kurtů je nutné se zaregistrovat v rezervačním systému a provést úhradu **online přes platební bránu**. Současně informujeme, že **malý kurt s umělým povrchem je nově zpoplatněn částkou 50 Kč / hodinu**. Děkujeme za pochopení a respektování nových pravidel.

Obecní úřad
Káraný
a
FCC Česká republika, s.r.o.
pořádají mobilní
SBĚR NEBEZPEČNÝCH ODPADŮ
pro obec
Káraný
dne: **26. září 2026** (sobota)

Mobilní sběrna bude přistavena:
od do místo
9:45 10:00 Sběrné místo - U Vodárny 46, plechová hala
10:10 10:25 Václavská - u obecního úřadu
10:30 10:40 chatová oblast "u Jezu"

Občané obce mohou v tomto časovém rozmezí odevzdat ZDARMA níže uvedené nebezpečné odpady. Odpady prosm odevzdávají pouze osobně, obsluhu mobilní sběrny a nesponechávají odpad volně u sběrného místa !!! V jakémkoliv případě nemá obstarat mobilní sběrnou povinností odpad odvézt !!!

Co bude předmětem sběru:
• vyjeté motorové oleje v těsně uzavřených obalech a použité olejové filtry
• použité olejové a palivové filtry
• použité litrovací oleje v litrovacích obalech
• barvy a laky včetně obalů tiskářské barvy, lepidla, pryskyřice apod.
• kyseliny, louhy, rozpouštědla, čističe a další domácí chemie
• nádobky od sprejů, zozdobních pěn apod.
• neupotřebená léčiva
• fotochemikálie
• pneumatiky (sečení do velikosti Avia a výhradně **BEZ DISKŮ** !!!)

Elektrozařízení není předmětem sběru. Tato zařízení budou přijímána na sběrném místě v ulici U Vodárny u č.p. 46 - PLECHOVÁ HALA.
Otevírací doba sběrného místa ST 15:00 - 18:00 hod. + SO 9:00 - 12:00 hod.

Předmětem sběru NEJSOU nebezpečné odpady stavebního charakteru, lepenky a odpady s obsahem azbestu - eternit apod. !!!!

FCC Česká republika, s.r.o.
Děbická 791/69
182 00 Praha 8
Tel.: 283 061 301
Fax: 283 911 110
www.fcc-group.cz

Alice Hodačová